

GUGGIG
GUIDE
小旅行



[泰]娃娃 著
璟玟 译

可爱纽约 小旅行

New York GUGGIG
Guide

可爱缤纷、

令人心动的生活杂货，

荷包一定要看紧哦！

让你逛到腿软的时尚圣地，

体验百变穿搭STYLE。

纽约NO.1的芝士蛋糕、

排队排到流口水的人气汉堡店、

纽约客最爱吃的热狗、

滋滋作响的顶尖牛排……

这些好吃、好玩、好可爱的口袋名单，

都是其他观光旅游书里看不到的！



[泰]娃娃 著
璟玖 译

可爱纽约 小旅行

New York GUGGIE
Guide

GUGGIE
GUIDE
小旅行

重庆出版集团 重庆出版社

© Panida Iemsirinoppakul, 2016.

Simplified Chinese language translation rights arranged through Chengdu
Tongzhou Culture Communication Co., Ltd.

版贸核渝字(2014)第 215 号

图书在版编目(CIP)数据

可爱纽约小旅行 / (泰) 娃娃著; 璟玟译. — 重庆: 重庆出版社, 2017.2

书名原文: New York Guggig Guide

ISBN 978-7-229-11284-4

I. ①可… II. ①娃… ②璟… III. ①游记—纽约

IV. ①K971.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 133935 号

可爱纽约小旅行

KE'AI NIUYUE XIAOLÜXING

[泰] 娃娃 著 璟玟 译

责任编辑: 钟丽娟

责任校对: 何建云

装帧设计: 重庆出版社艺术设计有限公司·刘沂鑫



重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆市南岸区南滨路 162 号 1 幢 邮政编码: 400061 <http://www.cqph.com>

重庆出版社艺术设计有限公司制版

自贡兴华印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话: 023-61520646

全国新华书店经销

开本: 880 mm × 1 230mm 1/32 印张: 8.75 字数: 100 千

2017 年 2 月第 1 版 2017 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-229-11284-4

定价: 35.00 元

如有印装质量问题, 请向本集团图书发行有限公司调换: 023-61520678

版权所有 侵权必究



作者序

如果可以搭乘时光机，
好想再来一次可爱纽约轻旅行……

时间总是悄悄地从指缝间流逝，是无法重新来过的想念，是我们回首过去依然遍寻不着的幸福时光。

即使人生中总是会有一次，或是很多次，我们希望能让时光倒流，回到过去改变一些事情，或者用更多的时间仔细品尝某一段快乐时光。

然而，无论我们多么希望留住时间，或是试图想要改变过去，时间依旧无法倒转，它一分一秒地、平稳地让一切向前行进……

但是，这次“纽约大都市”的可爱轻旅行，让我从换日线要回了十二个小时，从曼谷到纽约的距离，像是时光倒转般，使我们得以回到过去、拿回在空气中消失的十二个小时，光是想到这儿，



内心总是忍不住兴奋紧张了起来……

如果真的可以搭乘时光机的话，你会想回去做什么呢？为了什么呢？

我们都有各自不同的答案，而且我们也都有各自的时光机，回到过去的某个时间点，回到各自不同的生活与经历。现在，我的这台时光机，将带我回到十二个小时前，一段充满新鲜感的时光之旅，遇见全新感官、自由的世界，一个号称是世界上容纳最多种族与文化的世界——纽约。

这趟纽约之行，第一次出现了一起旅行的伙伴，过去我几乎都是一个人旅行，只带着思念一起出发，有家人、朋友的关心，还有我对他们的思念。然而，这次旅行却不同，我揪了超默契的工作团队，波哥、潘姊与三哥，一起到纽约探险、玩耍，在旅行途中内心也感到加倍的温暖。我们一起分享美好的时光，每天的计划与行程都非常随兴，不疾不徐、步调缓慢却快活，与当地的春季时节融



合得恰到好处，我们毫不厌倦地欣赏路边街景、小鸟大树与品尝美食，足迹走遍了整个曼哈顿岛。

如果我们真的可以让时光倒流，也许我会想回去一次又一次，沉浸在这里的每一个角落。

就算真的无法让时光倒流，我还是想把这一段美好的时光、春季蕴藏在风中的温暖时光、繁杂中的甜美时光，以及在这座城市度过的轻松时光分享给你们。

让我们一起……迈向那一段时光吧！



可爱时尚达人 娃娃



CONTENTS



目录



作者序

如果可以搭乘时光机，好想再来一次可爱纽约轻旅行……/001

New York UP and DOWN 纽约上下城 /004

- 搭乘地铁就出发，纽约我来了哦！

Soho 苏活区 /013

- 世界精品、特色小店聚集地，时髦女孩的购物天堂

Nolita 诺利塔 /033

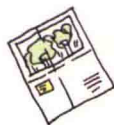
- 街头服饰、特色餐厅、风格商店，想逛街、吃美食来这里就对了

Lower East Side 下东城 /045

- 纽约文化熔炉，异国美食、酒吧、流行服饰店林立

West Village 西村 /063

- 充满欧风的小巴黎、艺术家聚集的格林威治村



Union Square 联合广场 /092

Flatiron District 熨斗区 /093

- 逛新鲜农场市集，吃热腾腾美食，漫步于最美的路街

Midtown 中城 /115

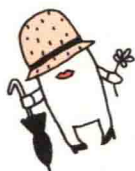
- 曼哈顿岛的中心！必朝圣的观光景点、购物街、歌剧院

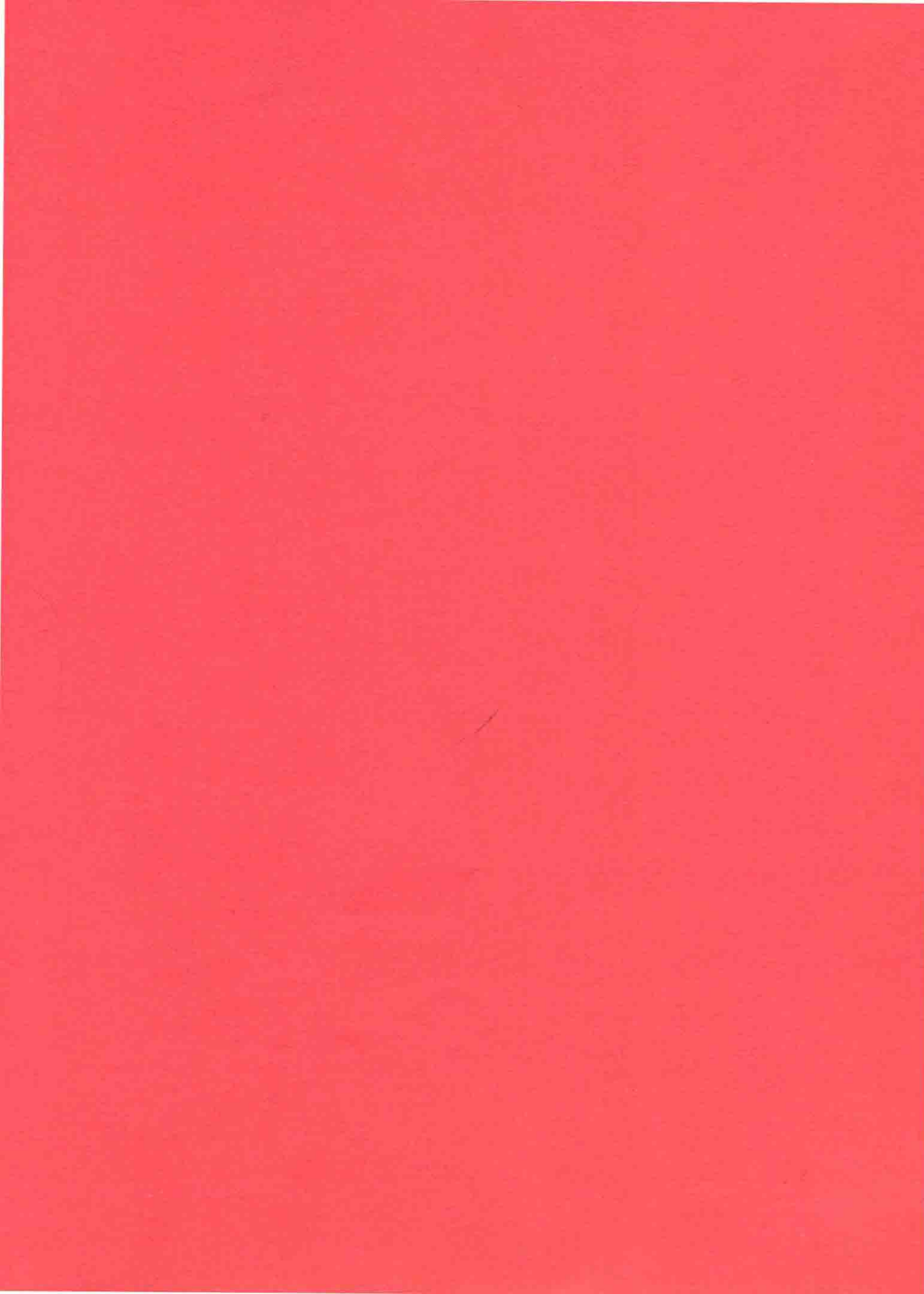
Upper Side 上城 /135

- 以中央公园为分界，上西城 V.S 上东城，新时代与旧传统

New York Nidnid Noinoi 纽约大街里的小巷 /156

Brooklyn 布鲁克林区 /193





TEH



V

CHURCHARD



AV
EUCHARI



reg



Ayo
ai

Feb



EO

?

SD

nc







NEW



YORK



UP and



DOWN

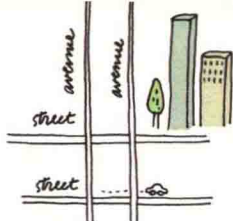


纽约上下城



搭乘地铁就出发，纽约我来了哦！

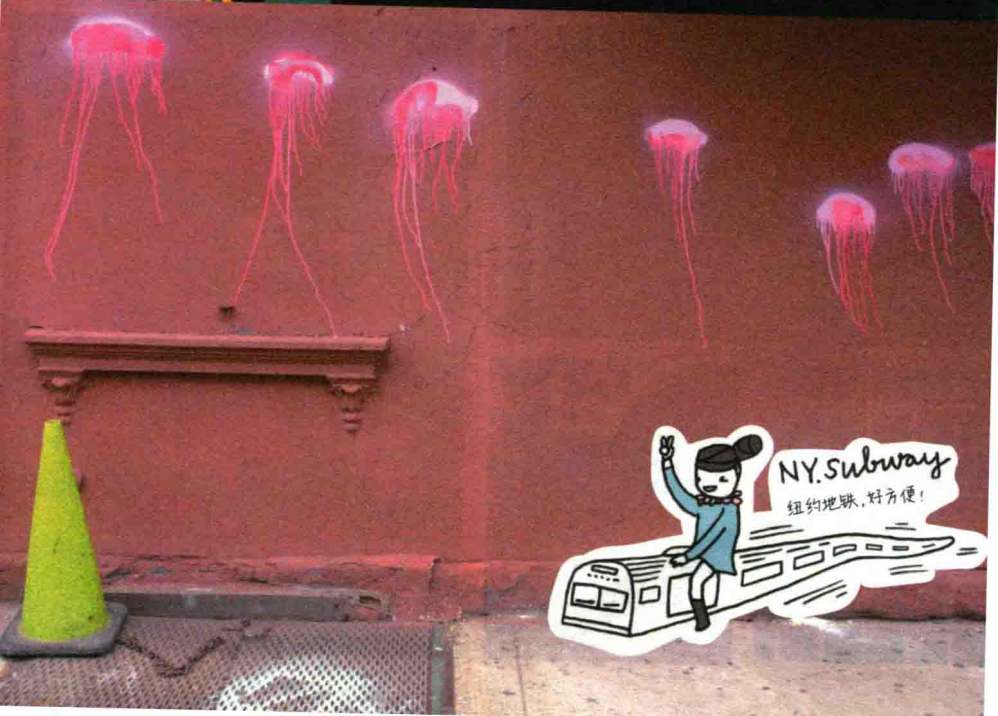
现在在我手上的纽约地图，让我深深地感受到这座城市的广大。一张地图将一座城市分成两大块，根本无法将整个曼哈顿岛（Manhattan）放在同一张地图上，这还不包括在另一张地图的布鲁克林区（Brooklyn）。但纽约之大对旅行一点都不会造成问题，因为这里的都市规划很整齐，将街道划分成一个个街区，十分便于查看地图，在寻找店家时，也很容易找到正确的方向，就算迷路了也很快就会发现，马上就能回到原点，比起欧洲的大街小巷，逛起来更轻松。不过，还是有一些比较老旧的区域，仍保留其原始风貌，尚未改变成新式的街区风格，如金融区（Financial District）、翠贝卡（Tribeca）与西村（West Village）。

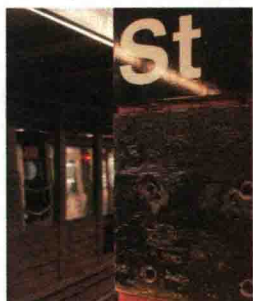
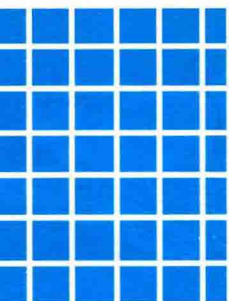
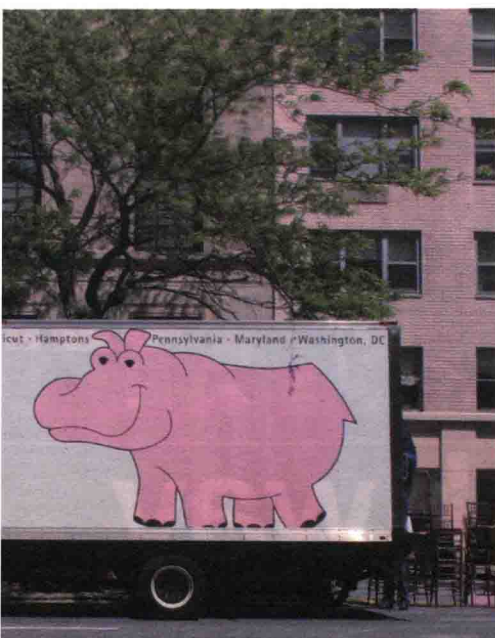


而且路名也不复杂，有一个简单的规则，就是东西方向的路称为“街”（Street），而南北方向的路称为“大道”（Avenue），皆按照数字排列，因此很好记又好找。从苏活区（Soho）的休斯敦街（Houston St.）以北的第一街（1st St.）开始算，而大道则是从最东边的D大道开始依序排到A，接着是第一大道（1st Avenue）再以数字排列下去。而从南方往北通向中城（Midtown）的主要干道就是百老汇大道（Broadway），这一条路线是古时候人们的重要交通路线，同时也是切分东西边的一条分界线。

地铁也是相当方便的交通工具，搭乘的时候想知道该从哪一边上车，第一个步骤就是先确定你要“上”（Up town）还是“下”（Down town）。在布鲁克林区也是用同样的方式来确定方向“上”或“下”。

“Up town”指的是从我们所在的位置往上城走，“Down town”则是往南边的下城，他们用不同的颜色区分地铁路线，并以数字及英文字母命名。搭乘纽约地铁一点都不困难，想要查询目的地在哪条线，都可以在地铁站索取路线图查看，但如果想从东半边跑到西半边，转乘路线就会比较复杂一点，如果有三四个人一起同行且非塞车高峰时段的话，也许可以考虑利用出租车的服务，因为分摊下来其实跟搭地铁的费用差不多，喔……可别忘了还要给司机先生小费喔！地铁的车资采用均一价，无论搭几站都是花一样的钱，如果你要在纽约多玩几天的话，建议购买无限搭乘卡（Unlimited Ride），有分成一天与七天的无限搭乘，以及其他更多票种供选择。







纽约的地铁站，又是当地人口中的“subway”，有装潢漂亮的新站，也有旧旧暗暗、气氛有些可怕的站，但大部分地铁站的墙壁，都可以看见以马赛克瓷砖装饰出经典款的设计感，点缀成该地铁站特色景点的主题。像是第五大道站就会有一大堆动物排排站，因为这一站靠近中央公园动物园站（Central Park Zoo），从某一个出口出去会遇到企鹅群，从另一个出口出去会发现猴子家族，还有可爱的蜗牛大队。每一个出口都有让人意想不到的惊喜，下一站会遇见哪种主题的马赛克瓷砖，也为旅行添加了另一种乐趣。

出发前可以到以下网址下载纽约地铁图哦！
www.mta.info/maps/submap.html

